

UDENRIGSMINISTERIET

EUROPAUDVALGET

(2. samling)

Alm. del - bilag 193 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806



Bilag
1

Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EU-sekr.

28. december 2001

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges erklæringer til Rådets mødeprotokol modtaget i Udenrigsministeriet i perioden oktober – december 2001.

P. H. Olsen



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 16. juli 2001 (10.08)
(OR. fr)**

**10784/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 41
ECOFIN 202**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

for.: **2365. samling i Rådet (ØKONOMI OG FINANS) den 10. juli 2001 i Bruxelles**

¹ Den del af protokollen, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

A-PUNKTER

7. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af artikel 21 i Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 om fødevarerhjælpspolitik og fødevarerhjælpsforvaltning og om særlige aktioner til støtte for fødevarerikkerheden..... 3

o

o

o

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 10540/01 PTS A 43)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i sin protokol:

7. **Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af artikel 21 i Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 om fødevarerhjælpspolitik og fødevarerhjælpsforvaltning og om særlige aktioner til støtte for fødevarerikkerheden**
dok. PE-CONS 3632/01 ALIM 4 AGRI 106 CODEC 501

Rådet vedtog i overensstemmelse med artikel 251, stk. 2, andet led, i EF-traktaten, ovennævnte forordning. (Retsgrundlag : artikel 179 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.)



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 29. juni 2001 (05.07)
(OR. fr)**

**10101/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 34
ECOFIN 168**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 2358. samling i Rådet (økonomi og finans) den 15. juni 2001 i Göteborg

¹ Den del af rådsprotokollen, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

Punkt 4	Rådets direktiv om ændring af direktiv 76/308/EØF om gensidig bistand ved inddrivelse af fordringer i forbindelse med foranstaltninger, der er finansieret af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, samt af landbrugsafgifter og told og i forbindelse med merværdiafgift og visse punktafgifter.....	3
---------	---	---

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 9710/01 PTS A 36 + ADD 1)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i sin protokol:

Punkt 4. Rådets direktiv om ændring af direktiv 76/308/EØF om gensidig bistand ved inddrivelse af fordringer i forbindelse med foranstaltninger, der er finansieret af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, samt af landbrugsafgifter og told og i forbindelse med merværdiafgift og visse punktafgifter

5013/01 FISC 2 UD 1

+ COR 1 (el)

+ COR 2 (es)

+ COR 3 (pt)

+ COR 4 (el)

+ REV 1 (sv)

Rådet vedtog ovennævnte direktiv. (Retsgrundlag: artikel 93 og 94 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

1. Rådets erklæring

"På baggrund af afskaffelsen af den obligatoriske fiskale repræsentation for så vidt angår moms, navnlig i forbindelse med en forbedring af den gensidige bistand ved inddrivelse af fordringer, og på baggrund af, at anvendelsesområdet for direktivet om gensidig bistand ved inddrivelse af fordringer udvides til også at omfatte beskatning af forsikringspræmier, anmoder Rådet om, at Kommissionen undersøger ordningerne vedrørende fiskal repræsentation for så vidt angår indirekte skatter og skattelignende afgifter på forsikringspræmier, idet der tages hensyn til nødvendigheden af at bibeholde det nuværende niveau for inddrivelse i denne kontekst, og aflægger rapport til Rådet herom."

2. Kommissionens erklæring

"Kommissionen noterer sig, at Rådet enstemmigt har vedtaget en tekst om administrativt samarbejde, der er baseret på traktatens artikel 93 og 94. Kommissionen bekræfter sin holdning, der er i overensstemmelse med dens oprindelige forslag og dens forslag som ændret efter Europa-Parlamentets udtalelse (KOM(1998) 364 endelig udg. og KOM(1999) 183 endelig udg.), og hvorefter retsgrundlaget for teksten bør være traktatens artikel 95. Kommissionen vil gerne minde om, at formålet med dette direktiv er at sikre, at det indre marked fungerer tilfredsstillende gennem fastlæggelse af fælles regler for gensidig bistand mellem medlemsstaterne ved inddrivelse af fordringer, og ikke at harmonisere de fiskale bestemmelser."



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 26. juni 2001 (04.07)
(OR. fr)**

**9066/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 24
AGRI 92**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 2348. samling i Rådet (landbrug) den 22. maj 2001 i Bruxelles

¹ Den del af protokollen, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

Punkt 2:	Rådets forordning om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede.....	3
Punkt 3:	Rådets forordning	3
-	om sjettede tilpasning af den støtteordning for bomuld, der er indført ved protokol nr. 4 knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse	3
-	om støtte til bomuldsproduktionen	3
Punkt 4:	Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1251/1999 om indførelse af en støtteordning for producenterne af visse markafgrøder	3
Punkt 6:	Rådets forordning om en dokumentationsordning for fangster af <i>Dioscorea</i> spp.	4

B-PUNKT

Punkt 12:	Rådets beslutning om den portugisiske regerings ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren	4
-----------	--	---

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 8770/01 PTS A 25)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

Punkt 2: Rådets forordning om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede
dok. 7710/01 AGRIORG 38 AGRIFIN 47 USA 9
+ COR 1 (en)
+ REV 1 (fi)

Rådet vedtog ovennævnte forordning. (Retsgrundlag: artikel 45, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999).

Punkt 3: Rådets forordninger

- om sjettede tilpasning af den støtteordning for bomuld, der er indført ved protokol nr. 4 knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse
dok. 7702/01 AGRIORG 36 AGRIFIN 44

(Retsgrundlag: stk. 11 i protokol nr. 4 om bomuld, der er knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse)

- om støtte til bomuldsproduktionen
dok. 7703/01 AGRIORG 37 AGRIFIN 45
+ COR 1 (el)
+ COR 2 (sv)

(Retsgrundlag: stk. 6 i protokol nr. 4 om bomuld, der er knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse)

Rådet vedtog ovennævnte forordninger.

Punkt 4: Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1251/1999 om indførelse af en støtteordning for producenterne af visse markafgrøder
dok. 8253/01 AGRI 51 AGRIFIN 60

Rådet vedtog ovennævnte forordning, idet den franske delegation dog stemte imod, og den italienske delegation undlod at stemme. (Retsgrundlag: artikel 36 og 37 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

1. Erklæring fra Kommissionen

Kommissionen erklærer, at den

- agter at se på spørgsmålet om nye foranstaltninger til fremme af mere økologiske produktionsmetoder og navnlig på muligheden for at undtage økologiske landbrugere (forordning nr. 2092/91) fra de braklægningsforpligtelser, der er fastsat i ordningen for markafgrøder;
- inden for rammerne af forvaltningskomitéproceduren agter at opstille en liste over de afgrøder, der kommer i betragtning, på grundlag af listen i forordningen om tørret foder (forordning nr. 603/95). Med henblik herpå agter Kommissionen at medtage blandinger af foderbælgplanter med græsser og/eller korn.

Punkt 6: Rådets forordning om en dokumentationsordning for fangster af *Dissostichus* spp.
dok. 5371/01 PECHE 16
+ COR 1

Rådet vedtog ovennævnte forordning. (Retsgrundlag: artikel 37 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

B-PUNKT (Dagsorden: 8769/01 OJ/CONS 24 AGRI 82))

Punkt 12: Rådets beslutning om den portugisiske regerings ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren
dok. 8919/01 AGRI 88

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 88, stk. 2, tredje afsnit, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

2. Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen går generelt ikke ind for driftsstøtte. Ensidige statsstøtteforanstaltninger, der alene har til formål at forbedre producenternes finansielle situation, men som på ingen måde bidrager til udviklingen i sektoren, og navnlig støtte, der kun ydes på grundlag af priser, mængder eller produktionsenheder, anses for at være driftsstøtte, der er uforenelig med det indre marked. I kraft af sin beskaffenhed vil en sådan støtte kunne skævvride mekanismerne i de fælles markedsordninger.

Den nye markedsordning for vin trådte først i kraft den 1. august 2000. Den afspejler medlemsstaternes fælles holdning til, hvilken form for finansiel støtte der er tilstrækkelig og nødvendig for at markedet kan fungere efter hensigten. Det er betænkeligt, at der allerede nu er medlemsstater, der giver supplerende national støtte af en type, som Kommissionen normalt ikke kan give tilladelse til, fordi der udelukkende er tale om driftsstøtte, der ikke bidrager til strukturelle forbedringer i den pågældende sektor.

Der er alvorlig risiko for forvridning af konkurrencen mellem medlemsstaterne, hvis der tillades en sådan national støtte, uden at denne kædes sammen med strukturelle foranstaltninger. De øvrige medlemsstater vil føle sig tvunget til at gøre det samme og også yde støtte. Landbrugerne vil være mindre motiverede for at gennemføre strukturelle reformer som led i den fælles markedsordning for vin."

3. Erklæring fra Det Forenede Kongeriges delegation

"Det Forenede Kongeriges delegation erindrer om, at spørgsmål om statsstøtte er højpolitiske og følsomme spørgsmål. Det Forenede Kongerige er helt undtagelsesvis rede til at tilslutte sig vedtagelsen af den foreslåede statsstøtte, dog således at denne tilslutning ikke bør skabe præcedens for tilsvarende støtte eller procedurer i fremtiden.



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 21. juni 2001 (02.07)
(OR. fr)**

**10102/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 35
PECHE 130**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: **2359. samling i Rådet (FISKERI) den 18. juni 2001 i Luxembourg**

¹ Den del af protokollen, der er indeholdt i dette dokument, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKT

- Punkt 2. Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om en EF-ramme for samarbejde til fordel for en bæredygtig udvikling af bymiljøet 3

B-PUNKT

- Punkt 7. Rådets forordning om fravigelse af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 2792/1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet..... 3

o
o o

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 9828/01 PTS A 37)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

Punkt 2. Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om en EF-ramme for samarbejde til fordel for en bæredygtig udvikling af bymiljøet
dok. PE-CONS 3608/01 ENV 45 FSTR 5 TRANS 6 SOC 34 CODEC 79

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets udtalelse og besluttede at vedtage den således ændrede retsakt, idet den tyske delegation undlader at stemme. (Retsgrundlag: artikel 175, stk. 1 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen finder, at en forhøjelse af et forslags budget normalt ikke kan accepteres, uden at Rådet og Parlamentet overfører supplerende bevillinger og nye personaleressourcer til de pågældende budgetposter.

I betragtning af, at en vedtagelse efter førstebehandlingen vil blive lettet heraf, har Kommissionen imidlertid i dette specielle tilfælde undtagelsesvis accepteret, at forslagets finansieringsramme på 12,4 mio. € forhøjes til 14 mio. €, idet denne forhøjelse ikke medfører supplerende behov for menneskelige ressourcer."

B-punkt (Dagsorden: dok. 9827/01 OJ/CONS 35 PECHE 119)

Punkt 7. Rådets forordning om fravigelse af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 2792/1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet
dok. 5890/01 PECHE 33

Rådet vedtog ovennævnte forordning (Retsgrundlag: artikel 36 og 37 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 20. juni 2001 (04.07)
(OR. fr)**

**9205/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 26
JAI 42**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

**Vedr.: 2350. samling i Rådet (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER SAMT CIVIL-
BESKYTTELSE) den 28.-29. maj 2001 i Bruxelles**

¹ Den del af protokollen, der er indeholdt i dette dokument, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

Punkt 3.	Rådets direktiv om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredje-landsstatsborgere	3
Punkt 5.	Rådets forordning om fri bevægelighed for indehavere af visum til længerevarende ophold.....	4
Punkt 12.	Rådets rammeafgørelse om bekæmpelse af svig og forfalskning i forbindelse med andre betalingsmidler end kontanter.....	4
Punkt 24.	Rådets afgørelse om fremsendelse af udtagne prøver af kontrollerede stoffer	5
Punkt 31.	Rådets beslutning om oprettelse af et retligt netværk på det civil- og handelsretlige område.....	5

B-PUNKT

Punkt 5.	Rådets forordning om samarbejde mellem Den Europæiske Unions medlemsstaters retter for så vidt angår bevisoptagelse på det civil- og handelsretlige område	6
----------	--	---

o
o o

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 8944/01 PTS A 27)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

Punkt 3. Rådets direktiv om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandstatsborgere

7859/1/01 MIGR 24 COMIX 259 REV 1

+ COR 1 (de,it,nl,en,da,es,pt,sv)

Rådet vedtog ovennævnte direktiv. (Retsgrundlag: artikel 63, nr. 3, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

1. **Erklæring fra den finske delegation**

"Finland stiller sig positivt til foranstaltninger, hvis formål er at sikre større effektivitet i fuldbyrdelsen af afgørelser om udsendelse. Finland mener imidlertid, at dette direktiv kun er et første trin på vejen mod fuldstændig gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandstatsborgere. En retfærdig og effektiv anvendelse af principperne i dette direktiv, og især en rimelig behandling af tredjelandstatsborgere, kræver derfor en passende indbyrdes tilnærmelse fremover af de nationale lovgivninger på dette område."

2. **Rådets erklæring ad artikel 7**

"Rådet understreger, at vedtagelsen af de kriterier og nærmere bestemmelser, som er omhandlet i artikel 7, stk. 2, er nødvendig for en korrekt gennemførelse af dette direktiv.

Det opfordrer Kommissionen til snarest at fremsætte forslag hertil."

Punkt 5. Rådets forordning om fri bevægelighed for indehavere af visum til længerevarende ophold
8619/01 VISA 65 COMIX 337

Rådet vedtog ovennævnte forordning (Retsgrundlag: artikel 62, nr. 2, litra b), nr. ii), og artikel 63, nr. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

3. Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen går ind for formålet med det franske initiativ, nemlig at give indehavere af visum til længerevarende ophold ret til at færdes på medlemsstaternes område i tre måneder fra visummets oprindelige gyldighedsdato, indtil de får opholdstilladelse.

Kommissionen anerkender, at vedtagelsen af forordningen gør det muligt allerede nu at give indehavere af længerevarende visa en betydelig fordel. Det forslag om fri bevægelighed for tredjelandsstatsborgere, som Kommissionens tjenestegrene i den allernærmeste fremtid agter at forelægge for Kommissionen, vil også komme til at omfatte indehavere af langtidsvisa. Den overtager således formålet med det franske initiativ, og bringer det samtidig ind i en større sammenhæng.

Kommissionen mener dog ligesom Europa-Parlamentet, at retsgrundlaget for forordningen på baggrund af initiativets formål burde have været artikel 62, nr. 3, i TEF, og den finder desuden, at det havde været bedre at vedtage en samlet lovgivning i stedet for at begrænse sig til én personkategori."

Punkt 12. Rådets rammeafgørelse om bekæmpelse af svig og forfalskning i forbindelse med andre betalingsmidler end kontanter
14353/00 DROIPEN 59 CRIMORG 165 ECO 372

- + COR 1
- + COR 2 (de)
- + COR 3 (fi)
- + COR 4

Rådet vedtog ovennævnte rammeafgørelse. (Retsgrundlag: artikel 34, stk. 2, litra b), i traktaten om Den Europæiske Union).

Punkt 24. Rådets afgørelse om fremsendelse af udtagne prøver af kontrollerede stoffer
8942/01 STUP 17 CORDROGUE 33

Rådet vedtog ovennævnte afgørelse. (Retsgrundlag: artikel 30, 31 og artikel 34, stk. 2, litra c)).

Punkt 31. Rådets beslutning om oprettelse af et retligt netværk på det civil- og handelsretlige område
8606/01 JUSTCIV 61

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 61, litra c) og d), artikel 66 og artikel 67, stk. 1).

4. Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen mener, at det europæiske retlige netværk på det civil- og handelsretlige område bør samarbejde med andre netværk, når det er relevant."

5. Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen agter, når det er relevant, og i overensstemmelse med artikel 12 at indbyde kandidatlandene til møder mellem kontaktpunkter og mellem medlemmer af netværket."

B-punkt (Dagsorden: 8943/01 OJ/CONS 26 JAI 35)

Punkt 5. **Rådets forordning om samarbejde mellem Den Europæiske Unions medlemsstaters retter for så vidt angår bevisoptagelse på det civil- og handelsretlige område**
8607/01 JUSTCIV 62

- + COR 1
- + COR 2 (de)
- + COR 3

Rådet vedtog ovennævnte forordning. (Retsgrundlag: artikel 61, litra c), og artikel 67, stk. 1).

6. **Erklæring fra Rådet**

"Denne forordning omfatter ikke "pre-trial discovery", herunder såkaldte "fishing expeditions"."



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 15. juni 2001 (04.07)
(OR. fr)**

**8256/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 19
AGRI 70**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: **2343. samling i Rådet (Landbrug), den 24. april 2001 i Luxembourg**

¹ Den del af rådsprotokollen, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

A-PUNKTER

Side

Punkt 1:	Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 738/93 om ændring af den overgangsordning for den fælles markedsordning for korn og ris i Portugal, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 3653/90.....	3
Punkt 2:	Rådets forordning om åbning af et EF-toldkontingent for maltbyg henhørende under KN-kode 1003 00.....	3
Punkt 11:	Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ændring af beslutning nr. 1692/96/EF for så vidt angår søhavne, flod- og kanalthavne samt projekt nr. 8 i bilag III.....	3
Punkt 15:	Rådets forordning om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning.....	4
Punkt 16:	Rådets forordning om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandlingen af visumansøgninger.....	4
Punkt 17:	Rådets beslutning om ajourføring af del VI og bilag 3, 6 og 13 til de fælles konsulære instrukser samt af bilag 5a), 6a) og 8 til Den Fælles Håndbog.....	5

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 8011/01 PTS A 20 + ADD 1)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

Punkt 1: Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 738/93 om ændring af den overgangsordning for den fælles markedsordning for korn og ris i Portugal, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 3653/90
dok. 7779/01 AGRIORG 46 AGRIFIN 56

Rådet vedtog ovennævnte forordning (Retsgrundlag: artikel 234, stk. 3, i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse).

Punkt 2: Rådets forordning om åbning af et EF-toldkontingent for maltbyg henhørende under KN-kode 1003 00
dok. 7701/01 AGRI 58 WTO 38

Rådet vedtog ovennævnte forordning, idet den franske og den spanske delegation stemte imod. (Retsgrundlag: artikel 133 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

Punkt 11: Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ændring af beslutning nr. 1692/96/EF for så vidt angår søhavne, flod- og kanalhavne samt projekt nr. 8 i bilag III
dok. PE-CONS 3609/1/01 CODEC 91 TRANS 9 MAR 5 REV 1

Rådet vedtog ovennævnte beslutning (Retsgrundlag: artikel 156, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

Erklæring

1. Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen har til hensigt ved den næste revision af beslutning 1692/96/EF at fremlægge et forslag om at optage *Elbe-Lübeck Kanal* og *Twente-Mittellandkanal* i nettet for de indre vandveje."

Punkt 15: Rådets forordning om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detaljbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning

dok. 6611/01 FRONT 10 COMIX 171
+ COR 1

Rådet vedtog ovennævnte forordning (Retsgrundlag: artikel 62, stk. 2, litra a) og b), og artikel 67, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

Erklæringer (ligeledes vedrørende punkt 16 nedenfor)

2. Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen mener, at Rådet forbeholder sig gennemførelsesbeføjelserne, uden at dette er tilstrækkeligt og passende begrundet i henhold til bestemmelserne i EF-traktatens artikel 202 og afgørelse 1999/468/EF som fortolket i Domstolens retspraksis.

Kommissionen forbeholder sig derfor alle sine rettigheder i henhold til traktaten."

3. Erklæring fra den nederlandske delegation

"Nederlandene kan tilslutte sig vedtagelsen af forordningen. Nederlandene minder i denne forbindelse om den erklæring, de afgav ved vedtagelsen af Eurodac-forordningen om, at det faktum, at Rådet forbeholder sig ret til at fastlægge visse gennemførelsesbeføjelser, ikke kan danne præcedens for kommende afgørelser, der træffes på grundlag af EF-traktatens tredje del, afsnit IV.

Hvis Kommissionen anlægger sag mod Rådet på baggrund af de nugældende forordninger, forbeholder Nederlandene sig ret til under sagen at støtte Kommissionen."

Punkt 16: Rådets forordning om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detaljbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandlingen af visumansøgninger

dok. 6470/01 VISA 23 COMIX 147
+ COR 1
+ COR 2 (fr, it, nl, el, fi, sv)
+ COR 3

Rådet vedtog ovennævnte forordning. (Retsgrundlag: artikel 62, nr. 2 og 3 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

Erklæringer (ligeledes vedrørende punkt 15 nedenfor).

4. Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen mener, at Rådet forbeholder sig gennemførelsesbeføjelserne, uden at dette er tilstrækkeligt og passende begrundet i henhold til bestemmelserne i EF-traktatens artikel 202 og afgørelse 1999/468/EF som fortolket i Domstolens retspraksis.

Kommissionen forbeholder sig derfor alle sine rettigheder i henhold til traktaten."

5. Erklæring fra den nederlandske delegation

"Nederlandene kan tilslutte sig vedtagelsen af forordningen. Nederlandene minder i denne forbindelse om den erklæring, de afgav ved vedtagelsen af Eurodac-forordningen om, at det faktum, at Rådet forbeholder sig ret til at fastlægge visse gennemførelsesbeføjelser, ikke kan danne præcedens for kommende afgørelser, der træffes på grundlag af EF-traktatens tredje del, afsnit IV.

Hvis Kommissionen anlægger sag mod Rådet på baggrund af de nugældende forordninger, forbeholder Nederlandene sig ret til under sagen at støtte Kommissionen."

Punkt 17: Rådets beslutning om ajourføring af del VI og bilag 3, 6 og 13 til de fælles konsulerinstrukser samt af bilag 5a), 6a) og 8 til Den Fælles Håndbog
dok. 6986/01 VISA 32 FRONT 15 COMIX 201
+ COR 2

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: forordning (EF) nr. 789/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumanøgninger og artikel 4 i forordning (EF) nr. 790/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning).



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 13. juni 2001 (20.06)
(OR. fr)**

**9531/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 29
ECOFIN 156**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 2353. samling i Rådet (ØKONOMI OG FINANS) den 5. juni 2001 i Luxembourg

¹ Den del af protokollen, der er indeholdt i dette dokument, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

- Punkt 1: Rådets beslutning om bemyndigelse af Kongeriget Belgien til i overensstemmelse med proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats for svovlfattig dieselolie og blyfri benzin 3

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 9239/01 PTS A 31)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i sin protokol:

Punkt 1: Rådets beslutning om bemyndigelse af Kongeriget Belgien til i overensstemmelse med proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentialpunktafgiftssats for svovlfattig dieselolie og blyfri benzin
dok. 8954/01 FISC 88

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 8, stk. 4, i Rådets direktiv 92/81/EØF).



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 6. juni 2001 (03.07)
(OR. fr)**

**9204/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 25
EDUC 76
JEUN 39**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 2349. samling i Rådet (UDDANNELSE OG UNGDOM) den 28. maj 2001 i Bruxelles

¹ Den del af protokollen, der er indeholdt i dette dokument, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

- Punkt 5. Rådets beslutning om tilskud fra Fællesskabet til bestemte udgifter, som medlemsstaterne afholder til iværksættelse af kontrol-, inspektions- og overvågningsordninger for den fælles fiskeripolitik..... 3
- Punkt 6. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om aktindsigt i dokumenter fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen..... 4

o

o o

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 8940/01 PTS A 26 + ADD 1)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i sin protokol:

Punkt 5. Rådets beslutning om tilskud fra Fællesskabet til bestemte udgifter, som medlemsstaterne afholder til iværksættelse af kontrol-, inspektions- og overvågningsordninger for den fælles fiskeripolitik
dok. 6623/01 PECHE 39

Rådet vedtog ovennævnte beslutning, idet den tyske delegation stemte imod. (Retsgrundlag: artikel 37 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

1. Kommissionens erklæring om betingelserne for at acceptere udgifter til leasing-operationer

"Kommissionen erklærer, i anledning af vedtagelsen af beslutningen om tilskud fra Fællesskabet til bestemte udgifter, som medlemsstaterne afholder til iværksættelse af kontrol-, inspektions- og overvågningsordninger for den fælles fiskeripolitik, at udgifterne til leasing-operationer kan accepteres, såfremt fællesskabsbudgettets generelle regler og principper overholdes. Fællesskabets finansielle bidrag udbetales til de ansvarlige myndigheder og ikke til leasing-selskabet.

Følgende betingelser finder anvendelse:

- i leasingperioden skal de ansvarlige myndigheder have fuld rådighed over udstyret; i modsat fald udsætter de ansvarlige myndigheder sig for et krav om tilbagebetaling af en forholdsmæssig andel af Fællesskabets finansielle bidrag
- ved leasingperiodens udløb skal de ansvarlige myndigheder kunne vælge enten af købe udstyret eller at forny leasing-kontrakten
- leasing-kontrakten skal være billigere end en købekontrakt."

2. **Rådets og Kommissionens fælles erklæring om kontrol og håndhævelse inden for de regionale fiskerierorganisationer**

"Rådet og Kommissionen noterer sig, at de tre forslag om hhv. finansiering af kontrolordninger inden for Fællesskabet, finansiering af ICCAT-kontrolforanstaltninger i Guineabugten og NEAFC-kontrolforanstaltninger bl.a. tager sigte på at sikre, at Fællesskabet opfylder sine internationale forpligtelser. Beslutningerne vedrørende disse forslag berører imidlertid ikke kommende afgørelser om kontrol- og håndhævelsesordninger inden for de regionale fiskerierorganisationer.

Rådet og Kommissionen noterer sig, at der eksisterer meningsforskelle med hensyn til ansvaret for gennemførelse af kontrol- og håndhævelsesopgaverne inden for de regionale fiskerierorganisationer.

Rådet udtrykker tilfredshed med, at Kommissionen har til hensigt at fremlægge en meddelelse om en række kontrolspørgsmål, herunder håndhævelse inden for de regionale fiskerierorganisationer. Rådet ser frem til at drøfte denne meddelelse under det svenske formandskab. Det vil overveje spørgsmålet om kontrol og håndhævelse inden for de regionale fiskerierorganisationer med henblik på at nå frem til nogle konklusioner senest til juni 2001 for at sikre en virksomhedsfuld og effektiv kontrol og håndhævelse inden for de regionale fiskerierorganisationer.

Kommissionen vil snarest muligt fremsætte passende forslag."

Punkt 6. **Europa-Parlamentets og Rådets forordning om aktindsigt i dokumenter fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen**

dok. PE-CONS 3625/01 INF 56 API 34 JUR 142 CODEC 368

+ COR 1 (da)

+ COR 2 (fr)

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets udtalelse og besluttede at vedtage det således ændrede forslag til retsakt. (Retsgrundlag: artikel 255, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

3. **Erklæring fra Kommissionen**

"Kommissionen kan som kompromis acceptere, at overtrædelsesprocedurerne ikke udtrykkeligt er nævnt blandt undtagelserne i forordningens artikel 4, stk. 2, da den ikke mener, at den foreliggende tekst på nogen måde påvirker den nuværende praksis for så vidt angår beskyttelsen af kvalificerede oplysninger, som varetages under udøvelsen af dens beføjelser i forbindelse med kontrol af overholdelse af fællesskabsretten."

4. Ensidige erklæringer fra den belgiske, græske, spanske, franske, italienske, luxembourgske, østrigske og portugisiske delegation

"Belgien, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Luxembourg, Østrig og Portugal tilslutter sig indholdet af Kommissionens erklæring om overtrædelsesprocedurer og fortolkningen af de undtagelser, der er fastlagt i forordningens artikel 4."



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 1. juni 2001 (12.06)
(OR. fr)**

**9418/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 27
MI 100
CONSOM 47
TOUR 5**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: **2351. samling i Rådet (det indre marked, forbrugerpolitik og turisme)
den 30.-31. maj 2001 i Bruxelles**

¹ Den del af rådsprotokollen, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

- Punkt 4. Rådets forordning om forlængelse af anvendelsesdatoen for forordning (EØF) nr. 3621/92 om midlertidig suspension af de autonome satser i Den Fælles Toldtarif ved indførsel af visse fiskerivarer til De Kanariske Øer og forordning (EF) nr. 527/96 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif og om gradvis indførelse af satserne i den fælles toldtarif ved indførsel af visse industrivarer til De Kanariske Øer 3
- Punkt 5. Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1911/91 om anvendelse af fællesskabsretten på De Kanariske Øer. 3

B-PUNKT

- Punkt 18. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 78/660/EØF, 83/349/EØF og 86/635/EØF for så vidt angår værdiansættelsesregler for visse selskabsformers samt bankers og andre finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber..... 4

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige.

A-punkter: (liste i dok. 8978/01 PTS A 28)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

Punkt 4. Rådets forordning om forlængelse af anvendelsesperioden for forordning (EØF) nr. 3621/92 om midlertidig suspension af de autonome satser i Den Fælles Toldtarif ved indførsel af visse fiskerivarer til De Kanariske Øer og forordning (EF) nr. 527/96 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif og om gradvis indførelse af satserne i den fælles toldtarif ved indførsel af visse industrivarer til De Kanariske Øer
dok. 6587/01 POSEICAN 6 UD 26 PECHE 38 REGIO 5

Rådet vedtog ovennævnte forordning. (Retsgrundlag: artikel 26 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

Punkt 5. Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1911/91 om anvendelse af fællesskabsretten på De Kanariske Øer
dok. 6588/01 POSEICAN 7 FISC 34 REGIO 6

Rådet vedtog ovennævnte forordning. (Retsgrundlag: artikel 25, stk. 4, første afsnit, i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse).

Punkt 18. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 78/660/EØF, 83/349/EØF og 86/635/EØF for så vidt angår værdiansættelsesregler for visse selskabsformers samt bankers og andre finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber

dok. PE-CONS 3624/01 DRS 21 CODEC 354

+ COR 1 (da)

+ COR 2 (fr,de,nl,el)

+ COR 2 (es)

Rådet vedtog ovennævnte direktiv (Retsgrundlag: artikel 44, stk. 2, litra g), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

1. Erklæring fra den franske og den portugisiske delegation

"Ændringen af regnskabsdirektiverne fra 1973, 1983 og 1986 om værdiansættelsesreglerne for finansielle instrumenter tager sigte på at anvende dagsværdi i de betingelser og vilkår, der er fastsat i den internationale regnskabsstandard IAS39.

Frankrig og Portugal finder, at anvendelsen af denne standard stadig rejser en række spørgsmål og problemer.

Frankrigs og Portugals tilslutning til også at lade direktivets valgfri bestemmelser gælde for finansieringsinstitutter, foregriber på ingen måde deres tilslutning til anerkendelsen af denne standard ved den godkendelsesmekanisme, der er omhandlet i forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om anvendelse af internationale regnskabsstandarder.

Frankrig og Portugal finder desuden, at det ville være helt uacceptabelt at indføre dagsværdien i videre udstrækning end i den tekst, der blev forelagt Rådet, navnlig for så vidt angår de drøftelser, der i øjeblikket føres i IASC om "fuld dagsværdi".

Begrebet "dagsværdi" kan efter deres opfattelse ikke anvendes på transaktioner, der ikke er omsættelige på et marked, såsom lån til kunder og indskud på anfordring, der netop derfor ikke er omfattet af IAS39, og som i almindelighed udgør hovedparten af bankopgørelsen.

De anser det for helt nødvendigt, at bogføringsmetoden for finansieringsinstrumenterne ikke medfører, at kreditinstitutternes udbud af private lån til fast rente ændres i forhold til udbuddet af lån med variabel rente.

De understreger den betydning, de tillægger det arbejde, der udføres i de internationale fora vedrørende finansiell stabilitet, og nærer et stærkt ønske om, at Kommissionens forslag på dette område ikke vil øge bankernes egenkapitals volatilitet."



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 19. april 2001 (27.04)
(OR. fr)**

**7181/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 13
JAI 23**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 2237. samling i Rådet (retlige og indre anliggender samt civilbeskyttelse)
den 15. marts 2001 i Bruxelles

¹ Den del af protokollen, der er indeholdt i dette dokument, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig

INDHOLD

Side

A-punkter

- Punkt 1: Rådets forordning om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav..... 3

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 6943/01 PTS A 14)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i sin protokol:

Punkt 1: Rådets forordning om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav

6337/01 VISA 16 COMIX 130

+ COR 1 (fi)

+ COR 2 (fr, it, el, fi, sv)

+ COR 3 (fi)

+ COR 4 (en)

Rådet vedtog ovennævnte forordning, idet den spanske delegation undlod at stemme. (Retsgrundlag: artikel 62, nr. 2, litra b), i), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

1. Erklæring fra den belgiske delegation

"Belgien noterer sig Kommissionens rapport om Bulgarien, hvori det fastslås, at Bulgarien i de seneste år har gjort en mærkbar indsats og vil fortsætte den såvel med hensyn til visumordningen som mere bredt i forbindelse med forberedelsen af landets tiltrædelse af Den Europæiske Union".



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 18. april 2001 (27.04)
(OR. fr)**

**7906/01
ADD 1**

LIMITE

PV/CONS 18

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 2342. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 9. april 2001 i Luxembourg

¹ Den del af Rådets protokol, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

Punkt 23: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet	3
--	---

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentlig tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 7763/01 PTS A 19)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i mødeprotokollen:

Punkt 23: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet
PE-CONS 3622/01 PI 23 CULTURE 33 CODEC 293

Rådet godkendte Europa-Parlamentets ændringer til den fælles holdning. Ovennævnte direktiv anses derfor for vedtaget i form af den således ændrede fælles holdning. (Retsgrundlag: artikel 47, stk. 2, artikel 55 og artikel 95 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 2. april 2001 (26.04)
(OR. fr)**

**7045/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 11
ECOFIN 81**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 2335. samling i Rådet (økonomi og finans) den 12. marts 2001 i Bruxelles

¹ Den del af Rådets protokol, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

Punkt 1.	Rådets beslutning om punktafgiftsnedsettelse og -fritagelser for visse mineralolier, når disse anvendes til særlige formål	3
Punkt 2.	Rådets beslutning om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland til efter proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats på visse mineralolier, når de benyttes til specifikke formål	3
Punkt 3.	Rådets beslutning om bemyndigelse af Den Italienske Republik til efter proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en nedsat punktafgiftssats på visse mineralolier, når de benyttes til specifikke formål	3
Punkt 4.	Rådets beslutning om bemyndigelse af Den Franske Republik til efter proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en nedsat punktafgiftssats på visse mineralolier, når de benyttes til specifikke formål	4
Punkt 5.	Rådets beslutning om bemyndigelse af Nederlandene til i overensstemmelse med proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats på dieselolie anvendt af taxier i løbet af 2000	4
Punkt 6.	Rådets beslutning om bemyndigelse af Nederlandene til i overensstemmelse med proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats for svovlfattig gasolie	4
Punkt 13.	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om sanering og likvidation af kreditinstitutter	4
Punkt 23.	Rådets direktiv om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller dele af virksomheder eller bedrifter	5
Punkt 24.	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om minimumsuddannelsesniveaue for søfartserhverv	6

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 6862/01 PTS A 12)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

Punkt 1. Rådets beslutning om punktafgiftsned sættelser og -fritagelser for visse mineralolier, når disse anvendes til særlige formål
dok. 6205/01 FISC 24
+ COR 1 (pt)

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF).

Erklæring ad den generelle beslutning

"Rådet og Kommissionen noterer sig, at formålet med ordningen med punktafgiftsned sættelser for handicappede bilister i Irland er at imødekomme behovene i en særlig sårbar sektor, og at der fuldt ud vil blive taget hensyn til dette aspekt, når undtagelserne i beslutningen til sin tid skal forlænges."

Punkt 2. Rådets beslutning om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland til efter proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats på visse mineralolier, når de benyttes til specifikke formål
dok. 13727/00 FISC 200

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF).

Punkt 3. Rådets beslutning om bemyndigelse af Den Italienske Republik til efter proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en nedsat punktafgiftssats på visse mineralolier, når de benyttes til specifikke formål
dok. 13728/00 FISC 201

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF).

- Punkt 4. Rådets beslutning om bemyndigelse af Den Franske Republik til efter proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en nedsat punktafgiftssats på visse mineralolier, når de benyttes til specifikke formål**
dok. 13729/00 FISC 202
+ COR 1

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF).

- Punkt 5. Rådets beslutning om bemyndigelse af Nederlandene til i overensstemmelse med proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats på diesellole anvendt af taxier i løbet af 2000**
dok. 14801/00 FISC 237

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF).

- Punkt 6. Rådets beslutning om bemyndigelse af Nederlandene til i overensstemmelse med proceduren i artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats for svovlfattig gasolie**
dok. 14802/00 FISC 238

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF).

- Punkt 13. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om sanering og likvidation af kreditinstitutter**
dok. PE-CONS 3616/01 EF 30 ECOFIN 86 CODEC 248

Rådet godkendte Europa-Parlamentets ændringer til den fælles holdning, idet den franske delegation dog stemte imod. Ovennævnte direktiv anses derfor for vedtaget i form af den således ændrede fælles holdning. (Retsgrundlag: artikel 47, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

Erklæringer

1. Ad artikel 16, stk. 2

"Rådet og Kommissionen er enige om, at de fordringer, der anmeldes af tilsvarende kreditorer, skal betragtes som tilsvarende fordringer."

2. "Rådet og Kommissionen erklærer, at dette direktivs bestemmelser om retternes kompetence og den borgerlige retspleje er blevet godkendt i betragtning af a) den omstændighed, at det er vigtigt at supplere de tilsvarende bestemmelser i konkursforordningen og at sikre sammenhæng med disse under hensyn til kreditinstitutters særlige karakteristika, og b) den rolle, som dette direktiv spiller, for så vidt som det supplerer de regler om hjemlandets tilsyn og kontrol med kreditinstitutter, der er etableret i Fællesskabet, som blev indført ved første og andet bankdirektiv (77/780/EØF og 89/646/EØF) og ved direktivet om indskudsgarantiordninger (94/19/EØF). Nærværende direktiv skaber altså ikke nogen generel kompetence, som tillader Fællesskabet at udstede regler om retternes kompetence og borgerlig retspleje."

3. Ad artikel 18

"Rådet og Kommissionen erklærer, at medlemstaterne kan fastsætte, at kreditorerne endvidere har kompetence til at udtale sig om alvorlige afgørelser, som likvidatorerne skal træffe som led i en likvidationsprocedure, og især om det hensigtsmæssige i at fortsætte en igangværende procedure eller indlede en ny procedure."

Punkt 23. Rådets direktiv om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller dele af virksomheder eller bedrifter

dok. 6001/01 CODIF 1 SOC 43

+ COR 1 (da)

+ COR 2 (es)

Rådet vedtog ovennævnte direktiv. (Retsgrundlag: artikel 94 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

Punkt 24. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om minimumsuddannelsesniveaet for søfartserhverv

dok. PE-CONS 3610/01 CODIF 2 MAR 6 SOC 53 CODEC 114

Rådet vedtog ovennævnte direktiv. (Retsgrundlag: artikel 80, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 23. marts 2001 (27.03)
(OR. fr)**

**6962/01
ADD 1**

LIMITE

**PV/CONS 10
ENV 117**

ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 2334. samling i Rådet (Miljø) den 8. marts 2001 i Bruxelles

¹ Den del af Rådets protokol, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

INDHOLD

Side

A-PUNKTER

- Punkt 1. Rådets beslutning om supplerings af direktiv 90/219/EØF for så vidt angår kriterierne for fastsættelse af, om typer af genetisk modificerede mikroorganismer er sikre for menneskers sundhed og for miljøet 3

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 6696/01 PTS A 10)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

- Punkt 1. Rådets beslutning om supplerung af direktiv 90/219/EØF for så vidt angår kriterierne for fastsættelse af, om typer af genetisk modificerede mikroorganismer er sikre for menneskers sundhed og for miljøet**
dok. 5220/01 ENV 18 SAN 1
+ REV 1 (fi)
+ REV 1 COR 1 (fi)

Rådet vedtog ovennævnte beslutning (Retsgrundlag artikel 20a i Rådets direktiv 90/219/EØF af 23. april 1990).